

## ANNEXES

### Annexe 1

**Concours externe du CAPES et CAFEP - CAPES**  
**Section langues vivantes étrangères : anglais**  
**Programme de la session 2015-2016**

## **Programme de l'épreuve de composition** **(première épreuve d'admissibilité)**

**Deux notions** (programmes de collège et de lycée) et **deux thématiques** (programme de littérature étrangère en langue étrangère) sont inscrites au programme du concours, qui est renouvelé par moitié chaque année.

*Notions des programmes de collège et de lycée :*

- l'ici et l'ailleurs (nouveau) (Palier 2)
- Espaces et échanges (Cycle terminal)

*Thématiques du programme de littérature étrangère en langue étrangère :*

- le personnage, ses figures et ses avatars (nouveau)
- L'imaginaire

## **Deux notions (développement)**

### **L'ici et l'ailleurs**

**Extrait Programmes du Palier 2 du collège – [B. O. E.N. spécial n°6 du 25 août 2005](#)**

- **Voyages** : découvertes et expéditions (découverte de l'Australie, de la Virginie, du Canada, Lewis and Clark,...-) ; conquêtes (Guillaume le Conquérant, l'ouest américain ;...) ; voyages scolaires ; voyages touristiques ; exil, migrations (Potato Famine, Ellis Island, Mayflower, le baigneur australien, ...) ; imaginaire, rêve, fantastique ; quête initiatique (Gap years, Oliver Twist...) ;
- **Ecole et société** : vie de la classe, de l'établissement scolaire (types d'école, noms des classes, personnel...) ; activités scolaires (disciplines, assembly, clubs, ...) ; comparaison des systèmes scolaires (organisation de la journée, responsabilisation, contrôles et examens, codes vestimentaires...) ; vacances scolaires (noms et périodes) ; activités extra-scolaires (sports, orchestres, musique, Duke of Edinburgh's awards...) ; échanges scolaires : préparation de voyages, lettres, courrier électronique, création de sites Internet... ; découverte du monde du travail : stages et « petits boulots » ; société et exclusion ; implication dans les actions humanitaires (Oxfam, Comic relief, sponsored walks, Unicef...) ; sécurité routière ;
- **sciences et science-fiction** : protection de l'environnement (réchauffement de la planète, pollution, espèces menacées, catastrophes naturelles, ...) ; développement durable (commerce équitable...) ; inventeurs et découvertes (Jenner, Flemming ; Edison, Newton, Bell, ...) ; médecine (métiers, domaines, handicap, maladie, épidémie, recherche, comportements, quelques problèmes d'éthique, avenir...) ; science-fiction (voyage inter-sidéral...) ;
- **Langages** : codes socio-culturels (titres, vêtements...) ; dimension géographique et historique (accents, variantes linguistiques, étymologie...) ; langages artistiques : peinture (Constable, Turner, Andy Warhol, Norman Rockwell, David Hockney...) ; musique et chansons (Handel, Benjamin Britten, Ralph Vaughan Williams..., The Beatles, Elvis Presley, Bob Marley, Louis Armstrong...) ; cinéma, théâtre (William Shakespeare...) ; poésie (R.L. Stevenson, T.S. Eliot, Shel Silverstein, Michael

Rosen...), le slam ; littérature (exemples cités en bibliographie : poésie : Annabelle Lee (Edgar Poe, Macavity the Mystery cat (T.S. Eliot), prose : Gulliver's Travels (Jonathan Swift), Jane Eyre (Charlotte Brontë), Oliver Twist, A Christmas Carol, David Copperfield (Charles Dickens), Treasure Island, Dr Jekyll and Mr Hyde (R.L. Stevenson), The Canterville Ghost (Oscar Wilde), Tom Sawyer, (Mark Twain)... ) ; média (presse écrite, radio, télévision, sites Internet...) ; modes de communication (lettre, courrier électronique, téléphone, blog...) ; langage de la publicité ; termes scientifiques et techniques ; mots anglais en français/mots français en anglais : origine, sens, prononciation ;

- **Découverte de l'autre** : repères historiques (ère victorienne, empire britannique, Commonwealth, colonies et indépendance, création des Etats-Unis, commerce triangulaire et esclavage, ségrégation, apartheid...) ; patrimoine historique (Bonfire Night, Independence Day, Columbus Day, St Patrick's Day...) ; repères géographiques ; quelques paysages et villes remarquables ( Londres, Dublin , San Francisco, les Iles écossaises, paysages australiens, désert du Nevada, montagnes américaines, parcs nationaux...) et faune et flore associées. »
- Les [Documents d'accompagnement des programmes](#) (nombreuses illustrations).

### Espaces et échanges

**Extrait Programme culturel cycle terminal - B.O.E.N. Spécial n°9 du 30 septembre 2010 : <http://www.education.gouv.fr/cid53320/mene1019796a.html>**

Une société peut être abordée du double point de vue de sa cohésion et de son ouverture, ce qui amène à s'interroger sur son inscription dans le monde. La géographie des circuits commerciaux et des réseaux d'influence, mais aussi les découvertes et la conquête de terres nouvelles, constituent des aires culturelles qui dépassent souvent les frontières des Etats.

La frontière comme limite entre deux espaces sera vue tantôt comme protection contre l'autre ou au contraire ouverture et appel vers un espace plus grand. L'espace peut évoluer et prendre des contours variés : réappropriation des espaces symboliques, perte des repères dans les villes mondes, invention de nouveaux modèles d'échanges, constitution de grands ensembles régionaux, espaces réels, espaces virtuels.

On constate aujourd'hui qu'en dépit d'une grande inégalité au niveau des développements le monde n'a jamais été aussi intégré, tant les liens de toute nature entre peuples et pays sont devenus étroits. Les échanges de toutes sortes, les « emprunts » de langue à langue, de culture à culture en littérature, dans les arts, les sciences, les techniques, la philosophie, la religion, les institutions politiques et sociales et plus généralement dans les usages quotidiens, ont pris une nouvelle ampleur dans l'unification des espaces et des peuples, des langues et visions du monde. Chaque société est ainsi travaillée par des conflits entre particulier et universel, que recourent souvent des oppositions entre tradition et modernité.

### Deux thématiques

**Extrait Programme d'enseignement spécifique de littérature étrangère en langue étrangère du cycle terminal de la série littéraire. B.O. spécial n° 9 du 30 septembre 2010. <http://www.education.gouv.fr/cid53324/mene1019738a.html>**

#### **Le personnage, ses figures et ses avatars (nouveau)**

Pistes :

- héros mythiques ou légendaires, figures emblématiques ;

- héros et anti-héros, la disparition du personnage.

### **L'imaginaire**

Pistes :

- l'étrange et le merveilleux, le fantastique, la science-fiction ;
- l'absurde, l'onirisme, la folie, la métamorphose.

## **Épreuves d'admission**

**ATTENTION**, pour **l'épreuve oral n°1** les sujets peuvent porter sur **l'ensemble des notions et thématiques des programmes de lycée et collège** et pour **l'épreuve orale n° 2**, ils peuvent porter **sur l'ensemble des notions des programmes de lycée et collège**.

**RAPPEL des notions du Collège - B.O.E.N hors-série n° 7 du 26 avril 2007**

<http://www.education.gouv.fr/bo/2007/hs7/default.htm>

### **Collège palier 1 : modernité et tradition**

#### **Modernité et tradition**

**Extrait Programmes du Palier 1 du collège – B. O. E.N. spécial n°6 du 25 août 2005**

[ftp://trf.education.gouv.fr/pub/edutel/bo/2005/hs6/MENE0501647A\\_annexe03.pdf](ftp://trf.education.gouv.fr/pub/edutel/bo/2005/hs6/MENE0501647A_annexe03.pdf)

#### 1. La vie quotidienne et le cadre de vie

(Environnement immédiat)

- la famille et la maison
- l'école
- les habitudes alimentaires
- le corps et les vêtements
- les animaux familiers
- sports et loisirs
- les métiers
- l'habitat
- l'environnement urbain
- les codes socio-culturels

#### 2. Le patrimoine culturel et historique

- Les fêtes calendaires
- Religions et vie sociale dans les pays anglophones
- Quelques monuments britanniques et américains célèbres.

#### 3. Repères et réalités géographiques

- Les Iles britanniques, l'Irlande, l'Amérique du Nord, l'Australie, le continent indien, etc.
- Quelques paysages remarquables : le Lake District, patrie des poètes romantiques anglais, la lande (Ecosse, Cornouailles), le désert de l'ouest américain, etc.
- La faune et la flore

#### 4. Le patrimoine littéraire et artistique

- Contes, comptines, chansons
- Peinture, bande dessinée, références cinématographiques

- Quelques personnages célèbres : Henry VIII, Robinson Crusoe, Robin Hood, Queen Victoria, Charlie Chaplin, Scarlett O'Hara, Isaac Newton...
  - Littérature de jeunesse classique et moderne : textes originaux ou leurs adaptations
- Les documents d'accompagnement proposeront une liste de textes choisis susceptibles de donner à l'élève le goût de la lecture suivie en anglais. [http://www.anglais.ac-versailles.fr/IMG/pdf/ang\\_palier1\\_accompagnement.pdf](http://www.anglais.ac-versailles.fr/IMG/pdf/ang_palier1_accompagnement.pdf)

## Collège palier 2 : « L'ici et l'ailleurs » (voir ci-dessus)

### RAPPEL des notions du Lycée

Classe de 2<sup>nde</sup> - B.O.E.N. n°4 du 29 septembre 2010 -

[http://cache.media.education.gouv.fr/file/special\\_4/72/7/langues\\_vivantes\\_143727.pdf](http://cache.media.education.gouv.fr/file/special_4/72/7/langues_vivantes_143727.pdf)

« Les contextes d'usage de la langue étudiée sont prioritairement dictés par le thème culturel « **l'art de vivre ensemble** » (famille, communautés, villes, territoires) Ce thème s'organise autour de trois notions liées au présent, au passé et à l'avenir :

- **mémoire** : héritages et ruptures

*Exemples de thèmes et, éventuellement, suggestions de villes ou lieux pouvant illustrer ces thèmes : l'empire britannique (Delhi, Hong Kong), émigration et immigration (New York, Dublin, Liverpool, Bradford, Sydney, etc), les fêtes calendaires, etc*

- **sentiment d'appartenance** : singularités et solidarités

[Lien social] : *Exemples de thèmes et, éventuellement, suggestions de villes ou lieux pouvant illustrer ces thèmes : le multiculturalisme, les divisions communautaires (Belfast, Brixton, Miami, Los Angeles, Soweto, etc.), l'explosion urbaine (Lagos), la violence (Washington, Los Angeles, Brixton, etc.), le fait religieux (Canterbury, la Pensylvanie, Salt Lake City, etc.), les fêtes calendaires, etc.*

- **visions d'avenir** : créations et adaptations. [Création] : *ce terme englobe toutes les formes de création. On prendra soin de ne pas en donner une vision stéréotypée ou trop limitative.*

*Exemples de thèmes et, éventuellement, suggestions de villes ou lieux pouvant illustrer ces thèmes : le roman policier, la mode (Londres, New York, etc.) la peinture, la sculpture, l'architecture (Manhattan, Washington, Chicago, Bath, Londres, etc.), le jazz (La Nouvelle Orléans et le French Quarter, New York et Harlem), la country music (Nashville), le reggae (Kingston et la Jamaïque), le cinéma, la télévision, la bande dessinée, la culture hip hop, les festivals (Edimbourg, le carnaval de Notting Hill), etc. »*

**Cycle Terminal : Gestes fondateurs et mondes en mouvement – B.O.E.N. n°9 du 30 septembre 2010.** <http://www.education.gouv.fr/cid53320/mene1019796a.html>

Cette entrée permet de décoder la complexité des référents culturels qui sous-tendent les langues vivantes tant en parcourant leur histoire qu'en posant les enjeux du monde contemporain.

Chaque notion du programme est abordée à travers le prisme d'un ou de plusieurs domaines proposés ci-après.

- Arts (architecture, cinéma, musique, peinture, photographie)
- Croyances et représentations
- Histoire et géopolitique
- Langue et langages
- Littérature
- Sciences et techniques
- Sociologie et économie

Ce croisement permet de problématiser le sujet abordé. Il est au coeur du projet de séquence et facilite l'appropriation des compétences linguistiques et pragmatiques en contexte.

On veillera à ancrer la problématique du projet de cours dans l'une des quatre notions :

## **Mythes et héros**

Le mythe évoque la condition humaine dans son ensemble, son histoire transmise d'abord oralement et souvent incarnée par un héros, un lieu ou une communauté. Interroger les mythes, c'est s'intéresser aux héros et aux récits qui fondent une identité collective. Le caractère universel du mythe permet de mettre en évidence la façon particulière dont chaque aire culturelle interprète l'expérience humaine et construit des œuvres pour l'exprimer. Chaque époque emprunte et réactualise certains mythes ou en crée de nouveaux.

Le héros peut être un personnage fictif ou réel qui a marqué la tradition, l'histoire, la vie quotidienne. La culture populaire et la contre-culture ne cessent de produire leurs propres héros (folklore, bandes dessinées, etc.).

## **Espaces et échanges**

Une société peut être abordée du double point de vue de sa cohésion et de son ouverture, ce qui amène à s'interroger sur son inscription dans le monde. La géographie des circuits commerciaux et des réseaux d'influence, mais aussi les découvertes et la conquête de terres nouvelles constituent des aires culturelles qui dépassent souvent les frontières des États.

La frontière comme limite entre deux espaces sera vue tantôt comme protection contre l'autre ou au contraire ouverture et appel vers un espace plus grand. L'espace peut évoluer et prendre des contours variés : réappropriation des espaces symboliques, perte des repères dans les villes mondes, invention de nouveaux modèles d'échanges, constitution de grands ensembles régionaux, espaces réels, espaces virtuels.

On constate aujourd'hui qu'en dépit d'une grande inégalité au niveau des développements, le monde n'a jamais été aussi intégré, tant les liens de toute nature entre peuples et pays sont devenus étroits. Les échanges de toutes sortes, les « emprunts » de langue à langue, de culture à culture en littérature, dans les arts, les sciences, les techniques, la philosophie, la religion, les institutions politiques et sociales et plus généralement dans les usages quotidiens, ont pris une nouvelle ampleur dans l'unification des espaces et des peuples, des langues et visions du monde. Chaque société est ainsi travaillée par des conflits entre particulier et universel, que recourent souvent des oppositions entre tradition et modernité.

## **Lieux et formes du pouvoir**

Le pouvoir est à la fois source de l'intégration politique, sociale et personnelle et révélateur des tensions et des conflits au sein du groupe. Le pouvoir s'exerce à travers un ensemble de relations complexes subies ou acceptées, souvent intériorisées. Le pouvoir implique aussi des contre-pouvoirs : comment limite-t-on le pouvoir, comment lui résiste-t-on ?

Cette notion peut être abordée à titre d'exemple sous les angles suivants :

- lieux institutionnels emblématiques du pouvoir (Cour, château, parlement, prison, tribunal, capitales, etc.) ;
- pouvoir des médias (la presse, « quatrième pouvoir », l'opinion publique, etc.) ;
- goût du pouvoir et résistance au pouvoir (les personnalités qui font l'histoire, les grandes figures, la désobéissance civile, la guerre et le pacifisme) ;
- pouvoir et conquêtes (luttres pour l'égalité et la liberté, conquêtes et reculs ; la question de la parité ; le droit de vote) ;
- arts et pouvoir (sa représentation, sa mise en scène ; la soumission : louanges, art officiel ; la dénonciation : satire, fable, caricature) ;
- langue et pouvoir.

## **L'idée de progrès**

Considéré comme outil principal d'orientation dans la complexité du monde, le concept de progrès a accompagné les grands moments de l'histoire. Il traverse et bouscule les héritages et les traditions, entraînant une grande variété de processus d'évolution ainsi que des résistances face au changement.

Relayé par un développement des technologies de pointe, une accélération des avancées scientifiques et techniques, le culte de la nouveauté et du progrès fait l'objet, ces dernières décennies, d'une prise de conscience accrue des conséquences possibles qui en résultent.

À partir de documents authentiques de toute nature, contemporains ou antérieurs, il convient de donner aux élèves des éléments de contextualisation qui leur permettent d'établir des relations pour mieux appréhender les enjeux relatifs à l'idée de progrès.

Cette notion permet notamment d'aborder :

- les effets du progrès sur le fonctionnement des sociétés (nouvelles libertés, nouvelles contraintes et nouvelles aliénations) ;
- l'impact sur les codes de la communication (évolution des langues et langages) ;
- l'éthique du progrès et la responsabilité ;
- la vision diachronique des arts et des techniques ;
- la notion de modernité et d'avant-garde dans les arts ;
- l'illusion du progrès, les utopies.

## **Soit pour les thématiques (Littérature étrangère en langue étrangère - LELE)Extrait**

B.O.E.N. n° 9 du 30 septembre 2010

<http://www.education.gouv.fr/cid53324/mene1019738a.html>

(Pour plus d'information cliquez sur le lien ci-dessus)

### **Approches**

Les grands mouvements littéraires, parce qu'ils rejoignent les moments esthétiques, philosophiques et politiques, inscrivent la littérature dans le cours général de l'Histoire. Ils permettent de situer les œuvres et les auteurs dans une société vivante, et dans une chronologie porteuse de sens. Dès lors qu'ils traversent les cultures, ils offrent la possibilité de croiser les regards, les œuvres et les langues.

Ces mouvements littéraires sont abordés au travers du récit, de la poésie et du théâtre.

L'importance respective de chacun de ces genres varie selon les cultures et les époques.

Cette double approche, historique et par genre, permet de dégager la façon spécifique dont chaque littérature s'est produite dans une histoire singulière, soit en inventant une forme qui lui reste propre ou au contraire la déborde, soit en s'emparant de formes nées ailleurs pour leur imprimer un tour particulier. Apparaissent alors des domaines d'influence et de confluence que l'approche comparative permet de mettre en évidence.

### **Thématiques**

En fonction de leur histoire propre et des cultures dont elles sont l'expression, les littératures ont exploré de façon inégale les thématiques proposées ci-après. Le professeur choisit pour chacune des classes du cycle terminal un itinéraire cohérent et structurant.

#### ***Je de l'écrivain et jeu de l'écriture***

Pistes :

- autobiographie, mémoires, journal intime ;
- l'écrivain dans sa langue, l'écriture comme jouissance esthétique, l'expression des sentiments, la mise en abyme.

#### **La rencontre avec l'autre, l'amour, l'amitié**

Pistes :

- le roman épistolaire, l'amour courtois, la poésie mystique, élégiaque ;
- les jeux de l'amour, le couple et le double.

#### **Le personnage, ses figures et ses avatars**

Pistes :

- héros mythiques ou légendaires, figures emblématiques ;
- héros et anti-héros, la disparition du personnage.

#### **L'écrivain dans son siècle**

Pistes :

- roman social, roman policier, la littérature de guerre et d'après guerre, l'essai, le pamphlet, la satire ;
- le débat d'idées, l'engagement et la résistance, la transgression, la dérision, l'humour.

#### **Voyage, parcours initiatique, exil**

Pistes :

- les récits d'exploration, d'évasion, d'aventure, le roman d'apprentissage ;
- le déracinement, l'errance, le retour.

#### **L'imaginaire**

Pistes :

- l'étrange et le merveilleux, le fantastique, la science-fiction ;
- l'absurde, l'onirisme, la folie, la métamorphose.

Activités